

Introduzione

L'eserciziario *Fit für Europa* è destinato ai ragazzi, ma può essere utilizzato anche da tutti coloro che intendono affrontare l'esame *Fit in Deutsch 2* dell'ente certificatore (il *Goethe-Institut*) che corrisponde al livello A2 (*Waystage*) del Quadro Comune Europeo di Riferimento.

Non fa parte di un corso di lingua e consente pertanto una **fruizione autonoma** da parte dello studente, indipendentemente dal libro di testo o dai materiali che il docente adotta.

Requisiti per superare l'esame *Fit in Deutsch 2*

Devi dimostrare:

- di possedere determinate **competenze comunicative** nelle quattro abilità (ascolto, lettura, scrittura e parlato);
- di conoscere e usare in modo appropriato circa **1200 vocaboli**;
- di possedere **conoscenze grammaticali** di base;
- di saper usare quanto appena elencato all'interno di determinati **ambiti tematici** della vita quotidiana di un/una ragazzo/a.

► Gli **ambiti tematici** oggetto d'esame sono i seguenti:

Amicizia	(<i>Freundschaft</i>)	Scuola	(<i>Schule</i>)
Famiglia	(<i>Familie</i>)	Attività del tempo libero	(<i>Freizeitaktivitäten</i>)
Viaggi	(<i>Reisen</i>)	Mangiare e bere	(<i>Essen und Trinken</i>)
Abitare	(<i>Wohnen</i>)	Abbigliamento e moda	(<i>Kleidung und Mode</i>)
Quotidianità	(<i>Tagesablauf</i>)	Vita in città	(<i>Leben in der Stadt</i>)
Relazioni	(<i>Beziehungen</i>)	Corpo, sport e salute	(<i>Körper, Sport und Gesundheit</i>)

► Le **competenze comunicative generali** richieste sono riportate nell'elenco sottostante, mentre quelle **specifiche**, relative a ciascuna delle quattro abilità, si trovano all'inizio delle sezioni *Come affrontare la prova d'esame*:

- esprimere a parole le proprie necessità e possedere un repertorio di brevi frasi da poter utilizzare per la "sopravvivenza" in situazioni di vita quotidiana;
- dare informazioni su se stessi e/o su altre persone;
- partecipare a una breve discussione su temi di vita quotidiana;
- riferire al passato fatti in modo semplice e breve;
- fare brevi affermazioni e/o confrontare oggetti;
- sentirsi a proprio agio nelle attività quotidiane (comprare, viaggiare, mangiare ecc.);
- comprendere informazioni semplici rivolte al pubblico (sui mezzi di trasporto ecc.);
- esprimere preferenze, desideri ecc.;
- esprimere simpatia/antipatia per qualcuno/qualcosa;
- formulare richieste/rispondere a una richiesta;
- usare semplici espressioni di saluto e di commiato.

Importante! Queste sono le **competenze generali** richieste per raggiungere il livello A2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.

Nella stesura degli esercizi si è tenuto conto di questo quadro generale, anche se le prove d'esame vertono solo su alcune delle competenze da esso richieste. Pur rispettando la forma e la struttura dell'esame, si è cercato di far esercitare su abilità più ampie e di dare informazioni supplementari, al fine di fare raggiungere allo studente una preparazione più completa per questo livello.

► Le **conoscenze grammaticali** richieste sono elencate nel riquadro sottostante.

	Esempi
I verbi ausiliari <i>haben</i> e <i>sein</i> all'indicativo presente e al Präteritum.	<i>Sie sind echt hübsch.</i> <i>Wir waren im Garten.</i> <i>Du hast wenige Freunde.</i> <i>Ich hatte viel zu tun.</i>
Le forme dell'indicativo presente, dell'imperativo e del passato prossimo di tutti i verbi elencati nell'Appendice 2.	<i>Ich fliege morgen nach New York.</i> <i>Ruf/Ruft mich morgen an!</i> <i>Sie hat mit allen gestritten.</i> <i>Ingrid ist schon weggegangen.</i>
Gli articoli determinativi e indeterminativi: <i>der, die, das, die, ein, eine, ein.</i>	
Gli aggettivi possessivi e dimostrativi: <i>mein(e), dein(e), sein(e), ihr(e), Ihr(e); dieser, diese, dieses, diese.</i>	
La negazione con <i>kein-</i> : <i>kein, keine, kein, keine.</i>	Kein Problem!
Altre forme di negazione: <i>nicht, nichts, nie(mals), niemand.</i>	<i>Mein Computer ist nicht neu.</i> <i>Das hat nichts gekostet.</i> <i>Ich habe sie nie gesehen.</i> <i>Niemand war zu Hause.</i>
I pronomi personali al nominativo.	Wir schreiben gern Briefe.
I pronomi personali al dativo.	Michael schenkt ihm/ihr/dir eine CD.
I pronomi personali all'accusativo.	Meine beste Freundin versteht mich wirklich gut.
I pronomi interrogativi (nominativo, accusativo, dativo): <i>Wer/Wen/Wem/Was/Wann/Wo/Woher/Wohin/Wie/Wie alt/ Wie viel(e)/Wie spät/Mit wem/Für wen...?</i>	Wo ist meine Tasche?/ Wer hat angerufen?/ Was willst du denn?/ Wem wollen Sie helfen?
I pronomi riflessivi.	Das frage ich mich .
Il pronome indefinito <i>man</i> .	Man kann nie wissen.
<i>Das</i> ed <i>es</i> .	Das ist mein Hund./ Das sind meine Eltern. Gibt es hier eine Toilette?/ Wie geht es dir?
Il genitivo con i nomi propri.	Elisabettas und Elenas Eltern. Herr Sciolzes Haus.
Gli aggettivi attributivi e predicativi.	Das neue Restaurant am Marktplatz ist sehr schön . Am Sonntag gibt es ein großes Familienfest. Spanien ist ein Land mit freundlichen Leuten.
Il comparativo e il superlativo.	Das neue Zimmer ist kleiner als das alte, aber gemütlicher . Der Ferrari ist der schnellste Wagen von allen.
Il secondo termine di paragone introdotto da <i>als</i> e <i>wie</i> .	Er ist jünger als ich. Du bist so alt wie wir.
I verbi separabili.	Gehst du auch mit ? Um wie viel Uhr fährt der Zug ab ?
I verbi modali <i>können, wollen, müssen, ich möchte, dürfen, sollen</i> .	Kannst du mir bitte helfen? Willst du etwas trinken? Wir wollen einen Film sehen. Ich muss sie noch anrufen. Er musste zu Hause bleiben. Möchtest du ein Eis? Darf man hier rauchen? Du sollst nicht so viel telefonieren! Sie sollte sofort weggehen.
La valenza del verbo:	
Nominativergänzung	Er heißt Jürgen ./Ich bin Italiener ./Sie wollen Lehrer werden.
Akkusativergänzung	Wir brauchen noch zwei Personen .
Dativergänzung	Ich schicke dir morgen eine Mail.

Lokalergänzung	Ich wohne auf dem Land .
Direktivergänzung	Fährst du zur Schule , oder gehst du zu Fuß?
Qualitativergänzung	Das Wetter ist heute wunderbar!
Il complemento di tempo introdotto da <i>an</i> (+ dat), <i>bis</i> (+ acc), <i>in</i> (+ dat), <i>nach</i> (+ dat), <i>um</i> (+ acc), <i>vor</i> (+ dat), <i>zu</i> (+ dat).	am Nachmittag bis bald im Winter, in der Nacht nach dem Essen um 8 Uhr vor Weihnachten zum Geburtstag
Il complemento di luogo introdotto da <i>an</i> (+ dat/acc), <i>auf</i> (+ dat/acc), <i>aus</i> (+ dat), <i>bei</i> (+ dat), <i>in</i> (+ dat/acc), <i>nach</i> (+ dat), <i>von</i> (+ dat), <i>vor</i> (+ dat/acc), <i>zu</i> (+ dat).	Sie wohnt am Marktplatz. Sie spielen auf der Straße. Er ist aus Berlin. Seine Schwester wohnt bei der Tante. Gehst du mit uns ins Theater? Wann fährst du nach Stuttgart? Wir sind um acht Uhr von zu Hause weggegangen. Die Brille liegt doch vor dir auf dem Tisch! Zu Hause fühle ich mich wohl.
Altri complementi con <i>für</i> (+ acc), <i>mit</i> (+ dat), <i>ohne</i> (+ acc).	Die Blumen sind für dich. Ich fahre oft mit dem Bus. Sie geht heute ohne ihren Freund ins Kino.
I connettivi: <i>und/oder/aber/sondern/denn/deshalb/dann/also/trotzdem/außerdem</i> .	Ich komme an und du fährst ab. Was willst du machen: studieren oder arbeiten? Die Übungen sind lang aber nicht schwierig. Ich will nicht mit ihr sprechen, sondern mit ihm. Ich habe es nicht gekauft, denn es war zu teuer. Es war zu teuer, deshalb habe ich es nicht gekauft. Du musst zuerst die Hausaufgaben machen, dann darfst du mit Videogames spielen. Ich habe Zeit, also gehen wir! Es ist schon spät, trotzdem ist sie noch nicht fertig. ... und außerdem ist es billiger.
Le frasi secondarie introdotte da <i>weil</i> , <i>dass</i> , <i>wenn</i> .	Er ist froh, weil die Schule fast zu Ende ist. Ich habe dir schon gesagt, dass ich nicht einverstanden bin. Wenn es regnet, bleibe ich zu Hause.

► Il tuo **patrimonio lessicale** deve essere almeno di 1200 vocaboli.

L'Appendice 2 contiene **le circa 1200 parole richieste per superare l'esame** e, in corsivo, altre **200 circa usate nell'eserciziario**. Nell'appendice non compaiono:

1. le parole composte di cui si conosce il significato dei singoli elementi, come *Klavierunterricht*, *Sportunterricht* ecc.;
2. alcune parole dei testi di comprensione scritta e orale di origine inglese come *Camping*, *Babysitter*, *Shopping* ecc., il cui significato è uguale sia in tedesco sia in italiano e, più in generale, tutte le parole facilmente deducibili dal contesto o chiaramente comprensibili per la somiglianza con l'italiano (ad esempio *die Exkursion* = l'escursione).

Dei **sostantivi** sono sempre indicati il **genere** (*r Abend* = *der Abend*; *e Adresse* = *die Adresse*; *s Auto* = *das Auto*; *r,e Deutsche* = *der Deutsche, die Deutsche*) e la **forma del plurale** (*s Auge,-n* = *das Auge, die Augen*; *s Fenster,-* = *das Fenster, die Fenster*; *r Parkplatz,-plätze* = *der Parkplatz, die Parkplätze*).

Tutti i vocaboli, **ordinati alfabeticamente**, sono accompagnati da un **esempio tipico** che ne illustra l'uso nel **linguaggio quotidiano**: la presentazione dei **vocaboli all'interno di un contesto** aiuta a memorizzarli meglio ed è di fondamentale importanza per evitare costruzioni errate della frase.

Le frasi e i vocaboli possono essere il punto di partenza per un **ampliamento, anche individuale**, delle conoscenze lessicali che sono alla base di una competenza comunicativa efficace. *Fit für Europa* riserva un'attenzione particolare al lessico, sia in se stesso sia all'interno dei rapporti sintattici. Per ogni esigenza comunicativa (chiedere un'informazione, presentarsi ecc.) vengono formulate numerose **frasi di sicura utilità in situazioni reali**.

Come si svolge l'esame *Fit in Deutsch 2*?

L'esame consiste in una **prova scritta della durata di 90 minuti**, in cui si affrontano esercizi di comprensione orale (*Hören/Ascolto*), di comprensione scritta (*Lesen/Lettura*) e di produzione scritta (*Schreiben/Scrittura*), a cui segue una **prova di produzione e interazione orale** (*Sprechen/Parlato*) **di 20 minuti** per due candidati/e. Se vuoi avere un'idea di come sarà l'esame, vai all'*Appendice 1*.

Dopo la parte d'esame di *Hören/Ascolto* e quella di *Lesen/Lettura* i/le candidati/e hanno circa 5 minuti di tempo per trascrivere le loro risposte negli appositi moduli di riscontro (cfr. *Modello di prova d'esame* in *Hören* e in *Lesen*).

Durante la prova scritta non è consentito usare il dizionario, libri e appunti personali.

Il punteggiaggio

Non tutte le parti dell'esame incidono in egual misura sul voto finale.

	Punti (massimo)	Totale (massimo)	Incidenza sul voto finale
Hören/Ascolto	Parte 1 = 9 punti Parte 2 = 11 punti	20 punti	25%
Lesen/Lettura	Parte 1 = 6 punti Parte 2 = 10 punti Parte 3 = 4 punti	20 punti	25%
Schreiben/Scrittura	8 punti	8 x 2 = 16 punti	20%
Sprechen/Parlato	Parte 1 = 1 punto Parte 2 = 8 punti Parte 3 = 3 punti	12 x 2 = 24 punti	30%
Punteggio complessivo		80 punti	100%

L'esame è considerato superato quando il/la candidato/a ottiene almeno 40 punti, che corrispondono al 50% del punteggio massimo (80 punti). Il punteggio è accompagnato da un giudizio: ottimo, buono, sufficiente, non sufficiente.

Fit für Europa

L'eserciziario *Fit für Europa* è suddiviso in **quattro capitoli**, uno per ciascuna delle **quattro abilità linguistiche** oggetto d'esame, *Hören/Ascolto*, *Lesen/Lettura*,

Schreiben/Scrittura e *Sprechen*/Parlato, proponendo un **lavoro approfondito su una singola abilità alla volta**.

Ciascun **capitolo** è articolato in quattro sezioni:

- la *Presentazione della prova d'esame* illustra le modalità di svolgimento della parte d'esame relativa all'abilità linguistica trattata nel capitolo, descrivendo le singole parti che la compongono, la durata, il punteggio e i criteri di autovalutazione;
- il *Modello di prova d'esame* riproduce tutte le caratteristiche della corrispondente parte d'esame, con in più le soluzioni per correggere da soli la prova e gli spazi per attribuirsi il punteggio parziale e totale raggiunto;
- *Come affrontare la prova d'esame* elenca le competenze necessarie per affrontare la prova (prerequisiti) e offre alcune nozioni e suggerimenti importanti per il superamento della stessa;
- la sezione degli *Esercizi* è la più ampia e raccoglie le esercitazioni vere e proprie, precedute da una breve presentazione delle attività proposte. Gli esercizi riproducono per la maggior parte le caratteristiche della prova d'esame o costituiscono comunque una preparazione a essa. Sono accompagnati da riflessioni grammaticali e lessicali e da suggerimenti per l'apprendimento.

Le *Appendici* contengono:

- una prova d'esame completa che riproduce il numero, il tipo e la sequenza degli esercizi del test da superare per la certificazione;
- l'elenco dei circa 1200 vocaboli richiesti per l'esame e di altre 200 parole circa contenute nell'eserciziario;
- le trascrizioni dei brani d'ascolto, per allenare al lavoro di autocorrezione;
- l'elenco delle tracce del CD-Audio.

Con le **trascrizioni dei brani d'ascolto** riportate nell'*Appendice 3* e con gli **elementi-chiave** forniti insieme alle soluzioni, si intende invitare lo studente a prendere coscienza anche dei ragionamenti che sono alla base del suo lavoro, incoraggiandolo a verificare se le informazioni da lui individuate durante l'ascolto o la lettura sono quelle rilevanti ai fini della risposta corretta. Ci si propone quindi di affinare i meccanismi di autocorrezione, nell'ambito di un insegnamento che miri a rendere il discente attivo, consapevole e sempre più autonomo nell'apprendimento.

Anche il percorso *Caccia all'errore* in *Schreiben* è proposto con questo scopo: attraverso la classificazione e l'analisi degli errori, si suggeriscono allo studente alcuni aspetti, riguardanti sia il contenuto sia la forma, da sorvegliare nel proprio elaborato.

Lo studio autonomo

Segui con attenzione le indicazioni e i suggerimenti contenuti nel paragrafo *Punteggio e autovalutazione* all'inizio di ciascun capitolo e nella *Presentazione degli esercizi*, e poi serviti delle soluzioni contenute nelle *Chiavi* per controllare se le tue risposte sono corrette.

Ricorda che l'autocorrezione e l'autovalutazione sono più semplici per le abilità di *Hören*/Ascolto e di *Lesen*/Lettura, dato che a ogni quesito corrisponde una sola risposta giusta, e che sono invece più complesse per le abilità di *Schreiben*/Scrittura e di *Sprechen*/Parlato, in cui le soluzioni corrette possono essere più di una, poiché il candidato deve "produrre" liberamente le frasi. Rivolgiti in questo caso al tuo insegnante per avere una valutazione sicura.